



**Count on it.**

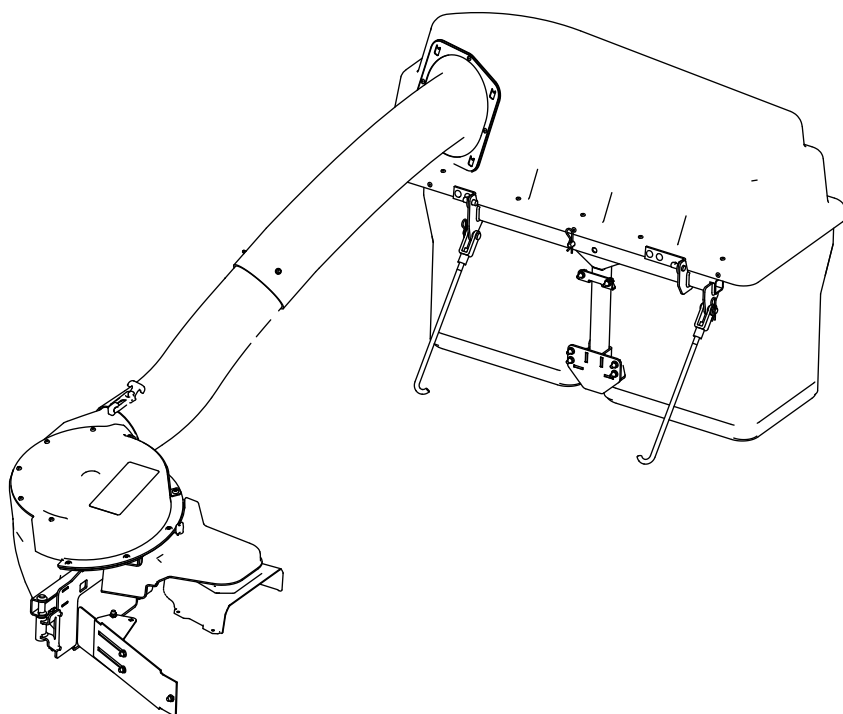
Form No. 3465-729 Rev A

**Podręcznik operatora**

## **Napędzany zestaw workujący z podwójnym koszem**

**Kosiarka samojezdna TITAN® z zerowym promieniem skrętu**

**Model nr 79348—Numer seryjny 400000000 i wyższe**



## ⚠ OSTRZEŻENIE

### KALIFORNIA

#### Propozycja 65 ostrzeżenie

Użycie tego produktu może skutkować narażeniem się na działanie związków chemicznych uznanych w Stanie Kalifornia za wywołujące raka, uszkodzenia płodu lub działające szkodliwie dla rozrodczości.

Model nr \_\_\_\_\_

Numer seryjny \_\_\_\_\_

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne, wymagające szczególnej uwagi.

Ten symbol ostrzegawczy (**Rysunek 2**) występuje zarówno w instrukcji, jak i na maszynie, i oznacza ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, których należy przestrzegać, aby uniknąć wypadków. Ten symbol występuje ze słowem **Niebezpieczeństwo**, **Ostrzeżenie** lub **Uwaga**.

- **Niebezpieczeństwo:** Wskazuje na sytuację bezpośredniego zagrożenia, która, jeśli się jej nie zapobiegnie, **doprowadzi** do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
- **Ostrzeżenie:** Wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która, jeśli się jej nie zapobiegnie, **może** doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
- **Uwaga:** Wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która, jeśli się jej nie zapobiegnie, **może** doprowadzić do niewielkich lub umiarkowanych obrażeń ciała.



Rysunek 2

sa-black

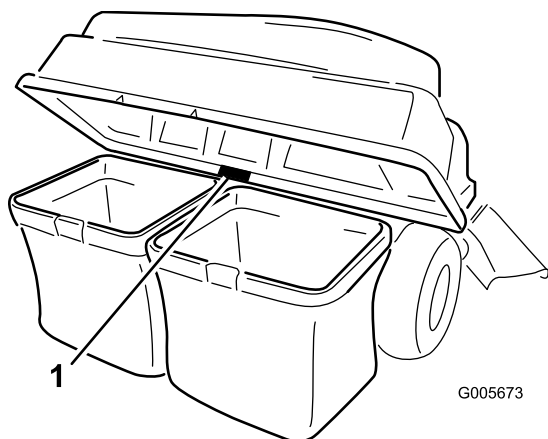
1. Symbol ostrzegawczy

## Wprowadzenie

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

Odwiedź [www.Toro.com](http://www.Toro.com) w kwestiach dotyczących materiałów szkoleniowych z zakresu bezpieczeństwa oraz eksploatacji produktu, informacji na temat akcesoriów, pomocy w znalezieniu autoryzowanego sprzedawcy lub rejestracji urządzenia.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta firmy Toro, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny urządzenia. **Rysunek 1** przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na produkcie. Zapisz je w przewidzianym na to miejscu.



Rysunek 1

1. Lokalizacja modelu i numeru seryjnego

## Spis treści

Bezpieczeństwo .....	3
Bezpieczeństwo podczas holowania .....	4
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze .....	5
Montaż .....	6
1 Przygotowanie maszyny .....	7
2 Montaż obciążników .....	7
3 Demontaż deflektora trawy i osłony paska .....	8
4 Montaż przegrody i wspornika dmuchawy .....	9
5 Montaż zespołu kół pasowych, osłony paska i śruby pasowanej .....	10
6 Montaż mocowania osprzętu .....	11
7 Montaż pręta zatrasku .....	13
8 Montaż pokrywy zestawu workującego .....	13
9 Montaż worków na trawę .....	14

# Bezpieczeństwo

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Gdy zestaw workujący jest włączony, dmuchawa obraca się i może skaleczyć lub odciąć dłonie lub palce.

- **Przed rozpoczęciem regulacji, czyszczenia, napraw i kontroli dmuchawy oraz przed przystąpieniem do udrażniania kanału należy wyłączyć silnik i odczekać, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają. Wyjmij klucz.**
- **Aby usunąć niedrożności z dmuchawy i kanału, używaj kijka, a nie swojej dłoni.**
- **Trzymaj ręce i nogi z dala od części ruchomych. Nie wykonuj żadnych regulacji przy pracującej maszynie.**

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Zanieczyszczenia, takie jak liście, trawa lub fragmenty krzewów mogą zapalić się. Powstanie pożaru w obszarze silnika może spowodować obrażenia ciała i zniszczenie mienia.

- **Należy pilnować, aby w obszarze silnika i tłumika nie gromadziły się zanieczyszczenia.**
- **Podczas otwierania pokrywy zestawu workującego należy uważać, aby zanieczyszczenia nie spadały do obszaru silnika i tłumika.**
- **Przed odstawieniem do magazynu poczekaj, aż maszyna ostygnie.**
- Należy zapoznać się z zasadami bezpiecznego użytkowania sprzętu, elementami sterującymi oraz symbolami bezpieczeństwa.
- Podczas używania pojemników na trawę lub innego osprzętu należy zachować szczególną ostrożność. Mogą one zmienić charakterystykę użytkową i stabilność maszyny.
- Aby zapewnić najlepszą stabilność maszyny, należy przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dodawania i odejmowania obciążników kół i przeciwwag.
- Zabrania się eksploatacji kosiarki z zestawem do zbierania trawy na stromych zboczach. Ciężki zestaw do zbierania trawy może spowodować utratę kontroli nad maszyną lub jej przewrócenie.
- Zwolnij i zachowaj szczególną ostrożność na zboczach wzgórz. Pamiętaj o pokonywaniu

10 Montaż pokrywy zestawu workującego.....	14
11 Instalowanie zespołu dmuchawy.....	15
12 Montaż paska dmuchawy oraz pokrywy zestawu workującego z napędem .....	16
13 Przygotowywanie górnego kanału wyrzutowego.....	18
14 Montaż kanałów wyrzutowych.....	18
Działanie .....	21
Opróżnianie worków na trawę.....	21
Usuwanie niedrożności w układzie workującym.....	22
Demontaż zestawu workującego .....	23
Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem .....	23
Konserwacja .....	25
Zalecany harmonogram konserwacji .....	25
Przygotowanie do konserwacji .....	25
Czyszczenie siatki pokrywy zestawu workującego.....	25
Czyszczenie zestawu workującego i worków.....	26
Kontrola paska dmuchawy.....	26
Wymiana paska dmuchawy .....	26
Inspekcja zestawu workującego .....	26
Sprawdzenie ostrzy kosiarki .....	27
Przechowywanie .....	27
Przechowywanie osprzętu workującego .....	27
Rozwiązywanie problemów .....	28

zbozcz zgodnie z zalecanymi kierunkami. Stan murawy może mieć wpływ na stabilność maszyny. Zachowaj najwyższą ostrożność podczas pracy w pobliżu uskoków.

- Wszystkie ruchy na zboczach wykonuj w sposób powolny i stopniowy. Nie wykonuj nagłych zmian prędkości, kierunku jazdy i unikaj gwałtownego skręcania.
- Zestaw do zbierania trawy może utrudnić widoczność do tyłu. Podczas jazdy do tyłu zachowaj szczególną ostrożność.
- Zachowaj ostrożność podczas załadowywania maszyny na przyczepę lub ciężarówkę oraz podczas jej rozładunku.
- Nie używaj maszyny z uniesionym, zdjętym lub zmodyfikowanym deflektorem, jeżeli zestaw do zbierania trawy nie jest założony.
- Trzymaj ręce i nogi z dala od części ruchomych. Nie wykonuj żadnych regulacji przy pracującej maszynie.
- Przed opuszczeniem stanowiska operatora z jakiegokolwiek powodu, w tym w celu opróżnienia zestawu do zbierania trawy lub udrożnienia kanału, zatrzymaj maszynę na równym podłożu, rozłącz napędy, zablokuj koła za pomocą klinów i wyłącz maszynę.
- W razie demontażu zestawu do zbierania trawy pamiętaj o zamontowaniu deflektora lub osłony kanału wyrzutowego, które zostały zdjęte przed montażem zestawu. Nie używaj kosiarki bez założonego kompletnego zestawu do zbierania trawy lub deflektora trawy.
- Przed zdemontowaniem zestawu do zbierania trawy lub udrażnianiem kanału wyrzutowego wyłącz maszynę.
- Nie pozostawiaj trawy na dłużej w zestawie zbierania trawy.
- Podzespoły zestawu do zbierania trawy mogą ulegać zużyciu, uszkodzeniom i pogorszeniu stanu, co może spowodować narażenie operatora na kontakt z ruchomymi częściami lub wyrzucanie przedmiotów przez maszynę. Sprawdzaj często elementy zestawu i w razie potrzeby wymieniaj je na części zalecane przez producenta.

- Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani innym osobom na jazdę w lub na holowanym sprzęcie.
- Na pochyłościach masa holowanego sprzętu może spowodować utratę przyczepności i utratę kontroli nad maszyną. Należy zmniejszyć masę holowanego sprzętu oraz zwolnić.
- Większa masa holowana powoduje wydłużenie drogi hamowania. Jedź powoli i uwzględnij dodatkową odległość wymaganą do zatrzymania maszyny.
- Wykonuj szerokie skręty, aby osprzęt nie zbliżył się do maszyny.
- Nie holuj sprzętu ważącego więcej niż maszyna holująca.

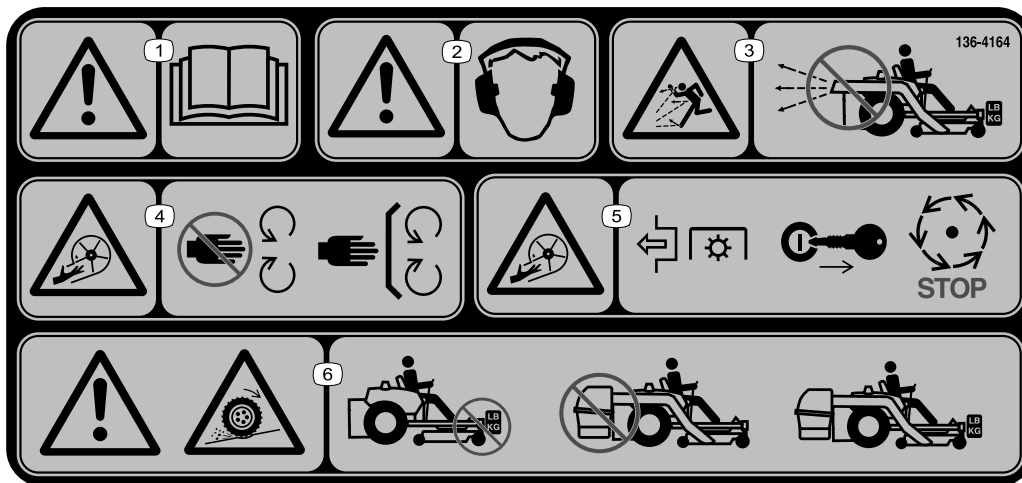
## **Bezpieczeństwo podczas holowania**

- Nie zaczepiaj holowanego osprzętu do miejsca innego niż punkt zaczepienia.
- Należy przestrzegać zaleceń producenta osprzętu odnośnie do maksymalnej masy ciągnionego sprzętu oraz holowania na pochyłościach.

# Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



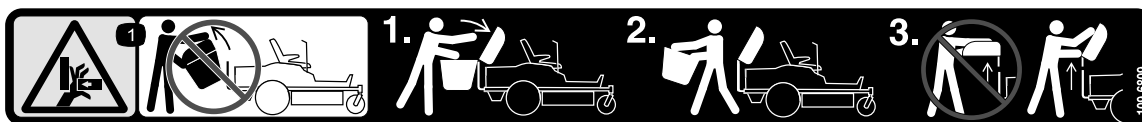
Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.



136-4164

decal136-4164

- Ostrzeżenie – przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
- Ostrzeżenie – koniecznie noś ochronniki słuchu.
- Niebezpieczeństwo wyrzucenia przedmiotów – nie korzystaj dmuchawy, jeżeli cały układ nie został zamontowany i nie jest zabezpieczony zaczepami.
- Ryzyko przecięcia/odcięcia członków, wirnik – zachowaj bezpieczną odległość od części ruchomych; wszystkie zabezpieczenia i osłony muszą być na swoim miejscu.
- Ryzyko przecięcia/odcięcia członków, wirnik – odłącz napęd PTO, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
- Ostrzeżenie, utrata przyczepności – nie wolno korzystać z maszyny, jeżeli zamontowane są wyłącznie obciążniki przeciwwagi; nie wolno korzystać z maszyny, jeżeli zamontowany jest wyłącznie zestaw E-Z Vac; maszynę można eksploatować wyłącznie przy zamontowanym zarówno zestawie E-Z Vac jak i obciążnikach przeciwwagi.



109-6809

decal109-6809

- Ryzyko zmiążdżenia dłoni – nie demontuj zestawu workującego z maszyny; otwórz pokrywę zestawu workującego, a następnie wyciągnij z niego worek (worki). Nie zdejmuj pokrywy zestawu, gdy jest zamknięta. Aby ją zdjąć, najpierw ją otwórz.

**WARNING: Cancer and Reproductive Harm - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).**  
For more information, please visit [www.ttcoCAProp65.com](http://www.ttcoCAProp65.com)

133-8061

decal133-8061

133-8061

# Montaż

## Elementy luzem

Za pomocą poniższego zestawienia sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy.

Procedura	Opis	Ilość	Sposób użycia
<b>1</b>	Nie są potrzebne żadne części	–	Przygotuj maszynę.
<b>2</b>	Lewe mocowanie obciążnika Prawe mocowanie obciążnika Obciążnik zestawu workującego Śruba ( $\frac{3}{8}$ x 1 cal) Śruba ( $\frac{3}{8}$ x $2\frac{3}{4}$ cala) Podkładka Nakrętka kołnierzowa ( $3/8$ cala)	1 1 3 6 2 2 8	Zamontuj obciążniki.
<b>3</b>	Nie są potrzebne żadne części	–	Zdemontuj deflektor trawy i osłonę paska.
<b>4</b>	Wspornik dmuchawy Śruba kołnierzowa z łbem sześciokątnym ( $\frac{3}{8}$ x $\frac{3}{4}$ cala) Przegroda Śruba podsadzana ( $5/16$ x $3/4$ cala) Nakrętka kołnierzowa ( $5/16$ cala)	1 2 1 4 4	Zamontuj przegrodę i wspornik dmuchawy.
<b>5</b>	Zespół kół pasowych Pokrywa paska	1 1	Zamontuj zespół kół pasowych oraz pokrywę paska.
<b>6</b>	Wspornik stabilizatora Rama zestawu workującego Śruba ( $5/16$ x 1 cala) Nakrętka zabezpieczająca ( $5/16$ cala) Rama osi obrotu Długi sworzeń z otworem na zawleczkę Zawlecзка Sworzeń z łbem płaskim i otworem na zawleczkę Pręt Podkładka	1 1 6 6 1 1 3 2 2 2	Zamontuj mocowanie osprzętu.
<b>7</b>	Pręt zatrasku Zawlecзка	1 1	Zamontuj pręt zatrasku.
<b>8</b>	Pokrywa zestawu workującego Siatka zestawu workującego Zawlecзка	1 1 2	Zamontuj pokrywę zestawu workującego.
<b>9</b>	Rama worka Worek na trawę	2 2	Zamontuj worki na trawę.
<b>10</b>	Zespół worków na trawę	2	Zamontuj pokrywę zestawu workującego.
<b>11</b>	Zespół dmuchawy	1	Zainstaluj zespół dmuchawy
<b>12</b>	Pokrywa zestawu workującego z napędem Pasek dmuchawy	1 1	Zamontuj pasek dmuchawy i pokrywę zestawu workującego z napędem.

Procedura	Opis	Ilość	Sposób użycia
<b>13</b>	Kanał górny	1	Przygotuj górny kanał wyrzutowy (tylko modele z podwoziami tnącymi 48 i 54 cale).
<b>14</b>	Kanał górny Śruba ( $\frac{1}{4}$ x $\frac{3}{4}$ cala) Podkładka ( $\frac{1}{4}$ cala) Nakrętka zabezpieczająca ( $\frac{1}{4}$ cala) Kanał dolny	1 2 2 2 1	Zamontuj kanały wyrzutowe.

Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

# 1

## Przygotowanie maszyny

Nie są potrzebne żadne części

### Procedura

Aby przygotować maszynę do montażu dmuchawy i zestawu wykończeniowego, wykonaj poniższą procedurę.

- Zatrzymaj maszynę na równym podłożu.
- Wyłącz przełącznik sterowania ostrzem i ustaw dźwignie sterowania jazdy w kierunku na zewnątrz, w położeniu NEUTRALNYM ZABLOKOWANYM.
- Wyłącz silnik maszyny i wyjmij kluczyk zapłonu.
- Przed rozpoczęciem pracy przy maszynie upewnij się, że jest ona zabezpieczona przed poruszeniem się.
- W modelach zasilanych gazem odłącz przewód świecy zapłonowej. W modelach elektrycznych wymontuj akumulator.
- Napraw wszelkie zgięte lub uszkodzone obszary podwozia maszyny i uzupełnij wszelkie brakujące elementy.
- Oczyść maszynę z wszelkich zanieczyszczeń zalegających na podwoziu tnącym maszyny lub z tyłu maszyny; ułatwi to instalację zestawu.

# 2

## Montaż obciążników

Części potrzebne do tej procedury:

1	Lewe mocowanie obciążnika
1	Prawe mocowanie obciążnika
3	Obciążnik zestawu workującego
6	Śruba ( $\frac{3}{8}$ x 1 cal)
2	Śruba ( $\frac{3}{8}$ x $2\frac{3}{4}$ cala)
2	Podkładka
8	Nakrętka kołnierзова ( $\frac{3}{8}$ cala)

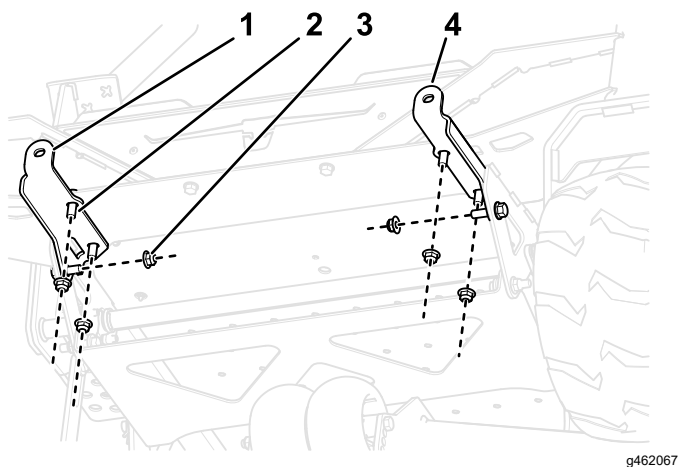
### Procedura

#### **⚠ OSTROŻNIE**

**Zestaw workujący zmienia rozkład mas w maszynie. Maszyna użytkowana bez obciążników może być niestabilna, co grozi utratą panowania nad maszyną.**

**Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny z zestawem workującym upewnij się, że przednie obciążniki są poprawnie zamontowane.**

- Użyj 6 śrub ( $\frac{3}{8}$  x 1 cal) i nakrętek zabezpieczających ( $\frac{3}{8}$  cala) do zamocowania lewego i prawego mocowania obciążnika z przodu maszyny, w sposób pokazany na [Rysunek 3](#).



Rysunek 3

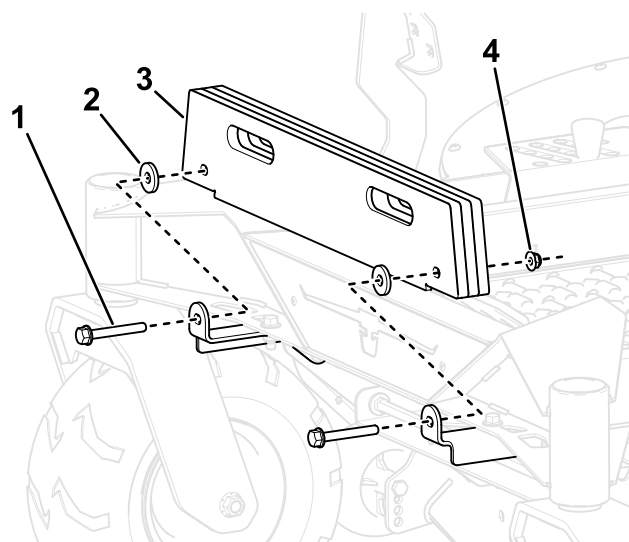
g462067

1. Prawe mocowanie obciążnika
2. Śruba ( $\frac{3}{8}$ " x 1")
3. Nakrętka zabezpieczająca ( $\frac{3}{8}$ "
4. Lewe mocowanie obciążnika

2. Zamontuj obciążniki zestawu workującego (liczba obciążników zależy od wielkości podwozia tnącego) na mocowaniach obciążników za pomocą 2 śrub ( $\frac{3}{8}$ " x  $2\frac{3}{4}$ " cala), podkładek i nakrętek zabezpieczających ( $\frac{3}{8}$ " cala), w sposób pokazany na [Rysunek 4](#).

Wielkość podwozia tnącego	Wymagane płytki*
48 cali (122 cm)	3
54 cale (137 cm)	2
60 cali (152 cm)	1

**Ważne:** Dobierz liczbę obciążników zgodnie z wielkością podwozia tnącego kosiarki.



Rysunek 4

g462068

1. Śruba ( $\frac{3}{8}$ " x  $2\frac{3}{4}$ " cala)
2. Podkładka
3. Obciążniki zestawu workującego
4. Nakrętka zabezpieczająca ( $\frac{3}{8}$ " cala)

# 3

## Demontaż deflektora trawy i osłony paska

Nie są potrzebne żadne części

### Procedura

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Niezastłony otwór wyrzutowy może spowodować, że maszyna będzie wyrzucać przedmioty w kierunku operatora lub osób postronnych, powodując poważne urazy. Może również nastąpić kontakt z ostrzem.

Nie używaj kosiarki bez zamocowanej płyty rozdrabniacza, deflektora wyrzutowego lub układu zbierania trawy.

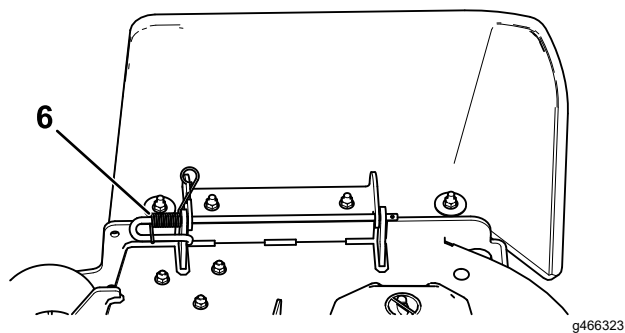
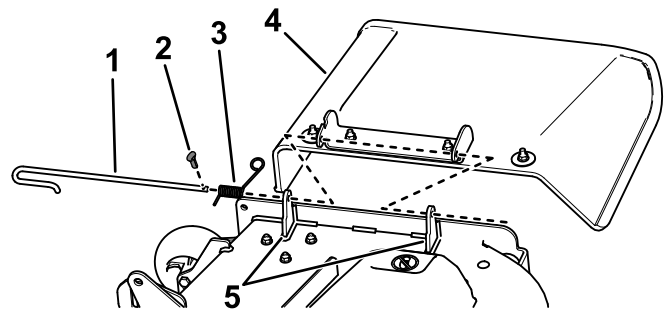
Sprawdź deflektor trawy pod kątem uszkodzeń przed każdym użyciem. Przed użyciem wymień wszelkie uszkodzone części.

1. Ustaw wysokość koszenia w najniższym położeniu.
2. Uwolnij sprężynę z wycięcia we wsporniku deflektora i wyjmij zawleczkę (tylko modele CE), a następnie wysuń pręt z przyspawanych



do podwozia tnącego wsporników, sprężyn i deflektora wyrzutowego (Rysunek 5).

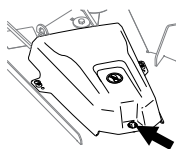
**Informacja:** Kanał wyrzutowy w danej maszynie może wyglądać inaczej niż ten przedstawiony na rysunku.



Rysunek 5

- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Pręt                       | 4. Deflektor                    |
| 2. Zawlecza (tylko modele CE) | 5. Wsporniki na podwoziu tnącym |
| 3. Sprężyna                   | 6. Sprężyna założona na pręt    |

3. Zdemontuj deflektor (Rysunek 5).
4. Pociągnij osłonę w górę za przelotkę i zsuń pokrywę. (Rysunek 6).



Rysunek 6

# 4

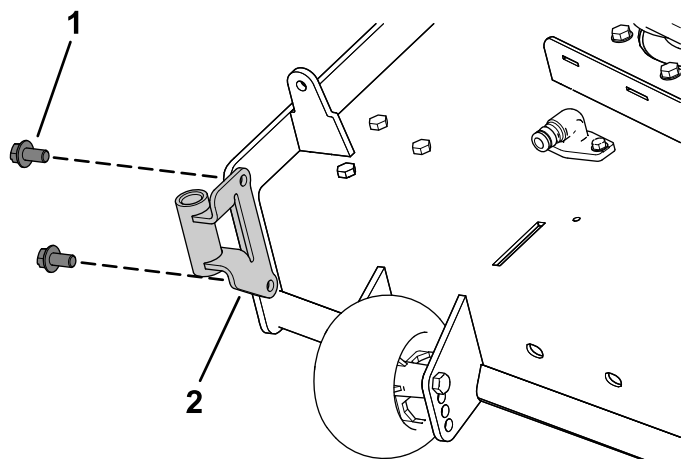
## Montaż przegrody i wspornika dmuchawy

Części potrzebne do tej procedury:

1	Wspornik dmuchawy
2	Śruba kołnierzowa z łbem sześciokątnym ( $\frac{3}{8}$ x $\frac{3}{4}$ cala)
1	Przegroda
4	Śruba podsadzana ( $\frac{5}{16}$ x $\frac{3}{4}$ cala)
4	Nakrętka kołnierzowa ( $\frac{5}{16}$ cala)

### Procedura

1. Zamontuj wspornik dmuchawy do podwozia tnącego kosiarki za pomocą 2 śrub kołnierzowych z łbem sześciokątnym ( $\frac{3}{8}$  x  $\frac{3}{4}$  cala) w sposób pokazany na Rysunek 7.



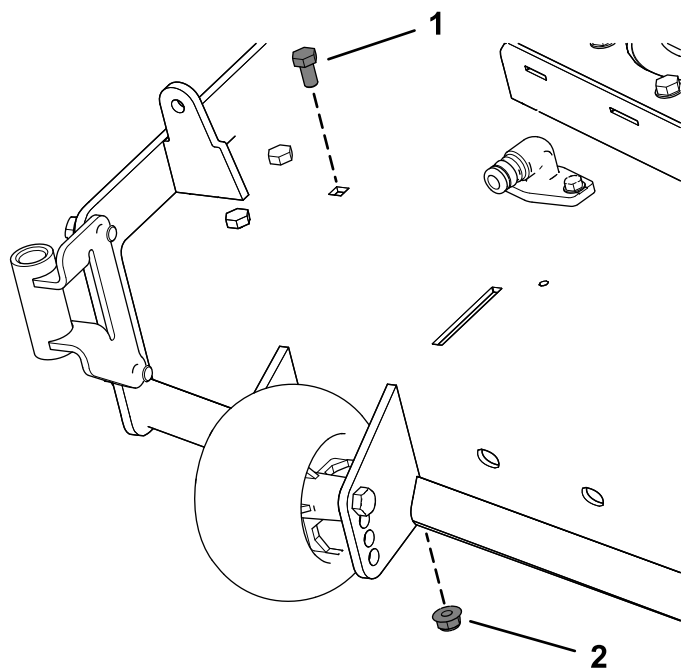
Rysunek 7

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1. Śruba kołnierzowa z łbem sześciokątnym ( $\frac{3}{8}$ x $\frac{3}{4}$ cala) | 2. Wspornik dmuchawy |
|---|----------------------|

2. Zdemontuj dotychczasową śrubę i nakrętkę z podwozia tnącego (Rysunek 8).

**Ważne:** W przypadku kosiarek z podwoziem tnącym 48 i 60 cali możesz zdemontować tylko jedną śrubę i nakrętkę.

W kosiarce z podwoziem tnącym 54 cala zdemontuj śrubę i nakrętkę w sposób pokazany na Rysunek 8.



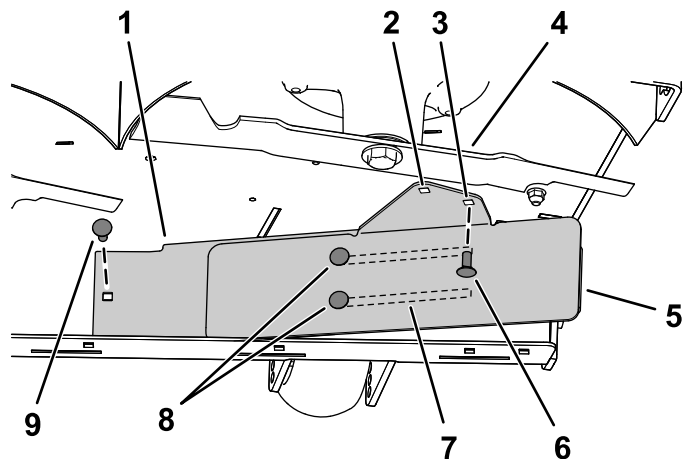
**Rysunek 8**

1. Dotychczasowa śruba      2. Zastosowana nakrętka

3. Zamontuj lewą stronę przegrody za pomocą śruby podsadzanej (5/16 x 3/4 cala) i nakrętki kołnierkowej (5/16 cala) w sposób pokazany na [Rysunek 9](#).
4. Poluzuj 2 śruby podsadzane (5/16 x 3/4 cala) w szczelinach przegrody i wsuwaj przegrodę, aż otwór zrówna się z otworem w podwoziu tnącym kosiarki ([Rysunek 9](#)).
5. Zamontuj przegrodę w sposób pokazany na [Rysunek 9](#).

**Ważne:** Upewnij się, że użyłeś właściwego otworu w przegrodzie; patrz [Rysunek 9](#).

6. Dokręć 2 śruby podsadzane (5/16 x 3/4 cala) w szczelinach przegrody ([Rysunek 9](#)).



**Rysunek 9**

Ilustracja przedstawia podwozie tnące kosiarki 54 cale

1. Przegroda wewnętrzna
2. Otwór do montażu w kosiarkach z podwoziem tnącym **48 i 60 cali**.
3. Otwór do montażu w kosiarkach z podwoziem tnącym **54 cale**.
4. Prawe ostrze
5. Przegroda zewnętrzna
6. Zamontuj tę śrubę podsadzaną (5/16 x 3/4 cala) i nakrętkę kołnierkową (5/16 cala) po wsunięciu przegrody.
7. Szczeliny w przegrodzie
8. Poluzuj te 2 śruby podsadzane (5/16 x 3/4 cala) i 2 nakrętki kołnierkowe (5/16 cala).
9. Zamontuj tę śrubę podsadzaną (5/16 x 3/4 cala) i nakrętkę kołnierkową (5/16 cala) w pierwszej kolejności.

# 5

## Montaż zespołu kół pasowych, osłony paska i śruby pasowanej

Części potrzebne do tej procedury:

1	Zespół kół pasowych
1	Pokrywa paska

### Procedura

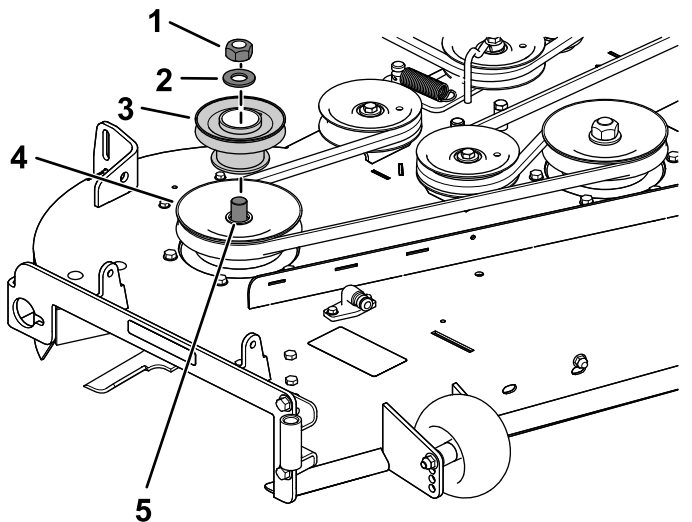
1. Zdemontuj nakrętkę i podkładkę z prawego koła pasowego podwozia tnącego kosiarki.
2. Zamontuj zespół kół pasowych do prawego koła pasowego podwozia tnącego za pomocą

usuniętej wcześniej nakrętki i podkładki  
(Rysunek 10).

**Ważne:** W przypadku podwozia tnącego 48 cali użyj małego koła pasowego dmuchawy.

**W przypadku podwozia tnącego 54 i 60 cali użyj dużego koła pasowego dmuchawy.**

3. Dokręć nakrętkę momentem od 136 do 149 Nm.



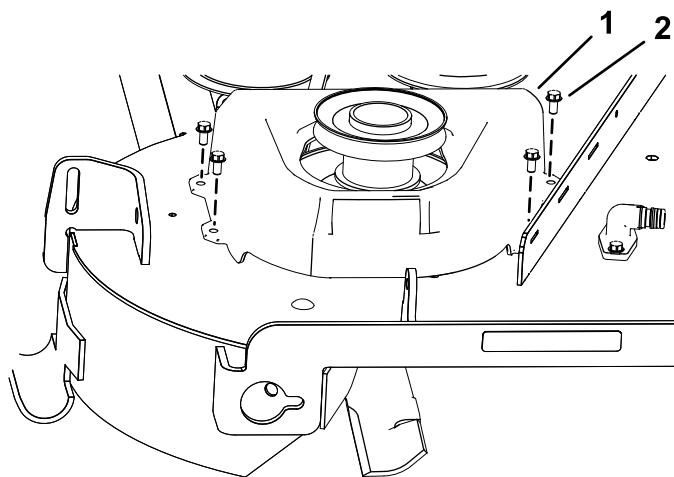
Rysunek 10

g201880

Ilustracja przedstawia podwozie tnące kosiarki 54 cale

- |   |   |
|---|---|
| 1. Dotychczasowa nakrętka koła pasowego | 4. Dotychczasowe koło pasowe podwozia tnącego (wrzeciono) |
| 2. Dotychczasowa podkładka              | 5. Wrzeciono  |
| 3. Koło pasowe dmuchawy                 |   |

4. Zamontuj nową pokrywę paska nad zespołem kół pasowych za pomocą 4 zdemontowanych wcześniej wkrętów (1/4 x 1/2 cala) w sposób pokazany na Rysunek 11.



Rysunek 11

g201435

1. Pokrywa paska
2. Wkręt (1/4 x 1/2 cala)

## 6

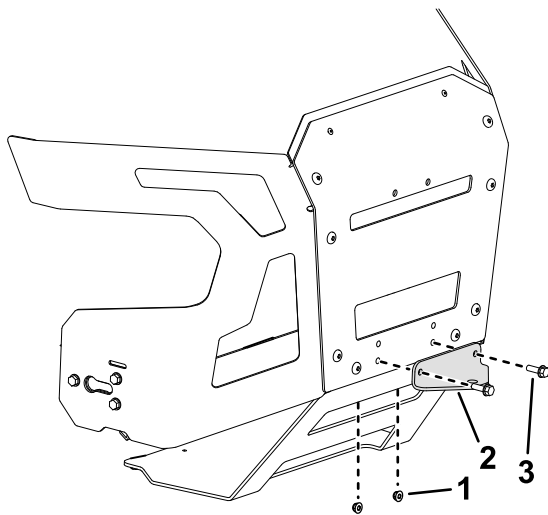
### Montaż mocowania osprzętu

#### Części potrzebne do tej procedury:

1	Wspornik stabilizatora
1	Rama zestawu workującego
6	Śruba (5/16 x 1 cala)
6	Nakrętka zabezpieczająca (5/16 cala)
1	Rama osi obrotu
1	Długi sworzeń z otworem na zawleczkę
3	Zawleczka
2	Sworzeń z łbem płaskim i otworem na zawleczkę
2	Pręt
2	Podkładka

#### Procedura

1. Zdemontuj 2 śruby, 2 nakrętki i wspornik zaczepu do holowania z dolnej części tylnej osłony (Rysunek 12).

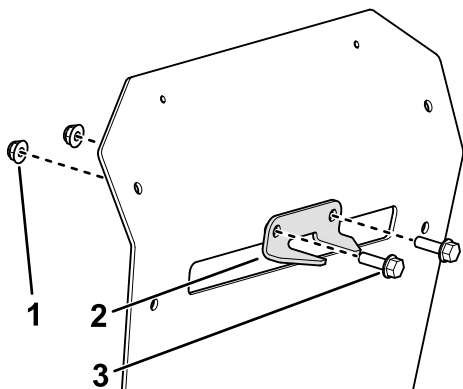


**Rysunek 12**

g465961

1. Nakrętka
2. Istniejący wspornik zaczepu do holowania
3. Śruba

2. Zamocuj wspornik stabilizatora do tylnej osłony za pomocą 2 śrub podsadzanych (5/16 x 1 cal) i 2 nakrętek zabezpieczających (5/16 cala) w sposób pokazany na [Rysunek 13](#).

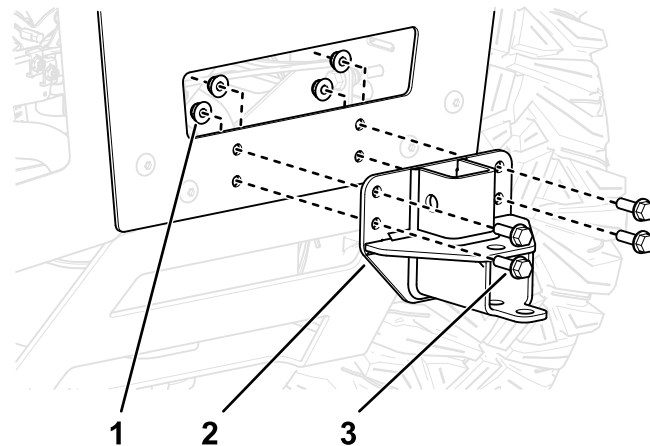


**Rysunek 13**

g462070

1. Nakrętka zabezpieczająca
2. Wspornik stabilizatora
3. Śruba (5/16 x 1 cala)

3. Zamontuj wspornik mocowania zestawu workującego do maszyny w sposób pokazany na [Rysunek 14](#).

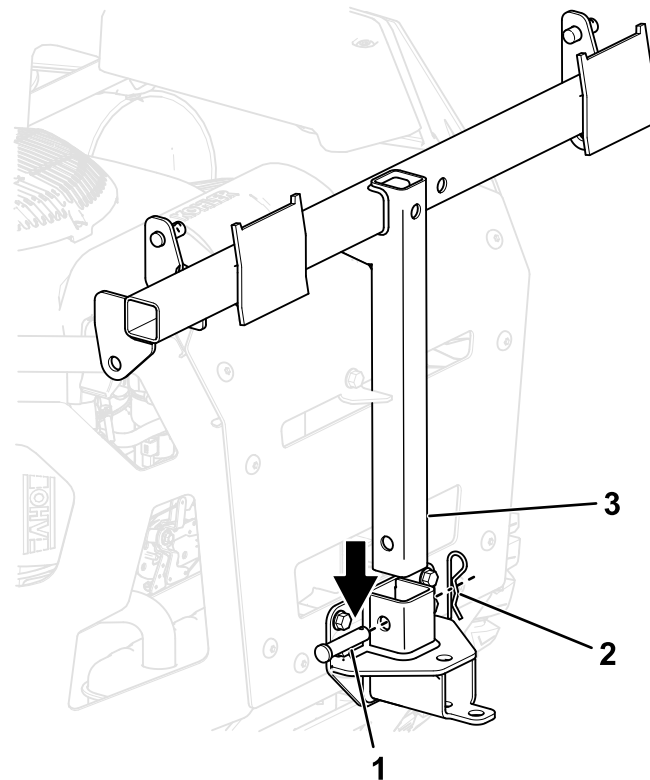


**Rysunek 14**

g462069

1. Nakrętka zabezpieczająca
2. Wspornik mocowania zestawu workującego
3. Śruba (5/16 x 1 cala) (5/16 cala)

4. Zamontuj ramę zestawu workującego do wspornika mocowania zestawu workującego za pomocą długiego sworznia z otworem na zawleczkę i zawleczki ([Rysunek 15](#)).



**Rysunek 15**

g462458

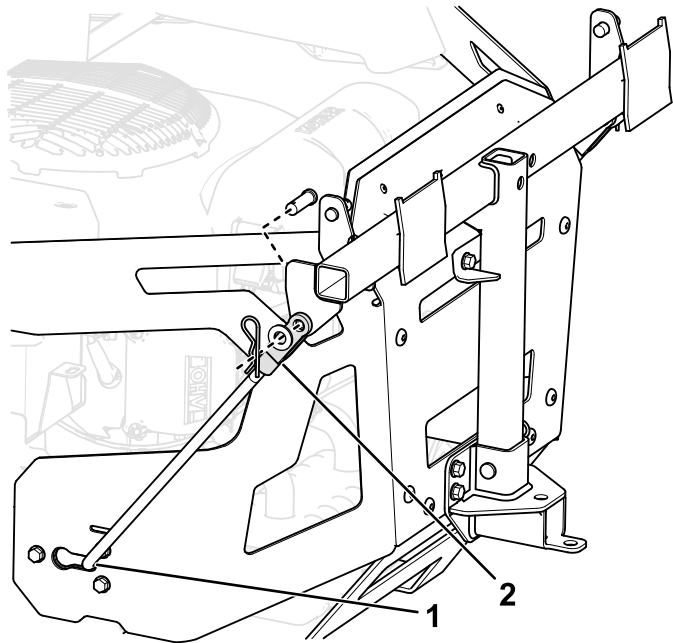
1. Sworzeń z łbem płaskim i otworem na zawleczkę
2. Zawleczka
3. Rama zestawu workującego

5. Zamontuj zagięty, spłaszczony koniec pręta w szczelinie w kształcie dziurki od klucza z boku

ramy maszyny i przesunąć pręt do tyłu, aż osadzi się w ramie (**Rysunek 16**).

**Informacja:** Powtórz tę czynność z obu stron maszyny.

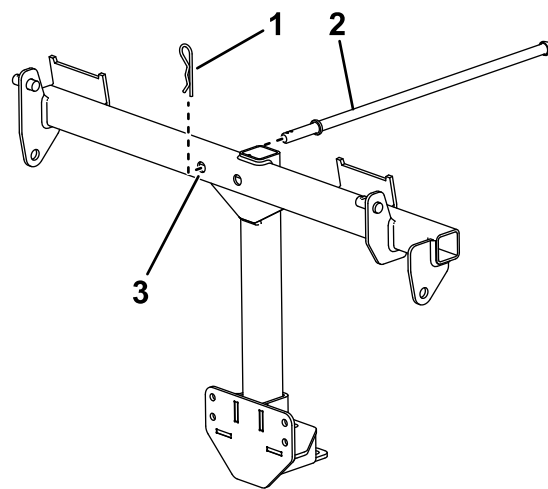
- Przy pręcie osadzonym w ramie wyreguluj położenie sworznia na końcu pręta z wypustką na ramie zestawu workującego.



**Rysunek 16**

Widok lewej strony

- Pręt osadzony w ramie
- Sworznień wyregulowany względem boku ramy zestawu workującego.



**Rysunek 17**

g465962

- Zawleczka
- Pręt ztrazasku
- Otwór na pręt ztrazasku

## 8

### Montaż pokrywy zestawu workującego

**Części potrzebne do tej procedury:**

1	Pokrywa zestawu workującego
1	Siatka zestawu workującego
2	Zawleczka

#### Procedura

- Obróć pokrywę zestawu workującego do góry dnem.
- Zamontuj siatkę w sposób pokazany na **Rysunek 18** i upewnij się, że jest ona pochylona w dół w stronę worków do zbierania trawy.

**Informacja:** Upewnij się, że siatka zablokowała się na swoim miejscu i ztrazaski zamocowały się w pokrywie zestawu workującego.

## 7

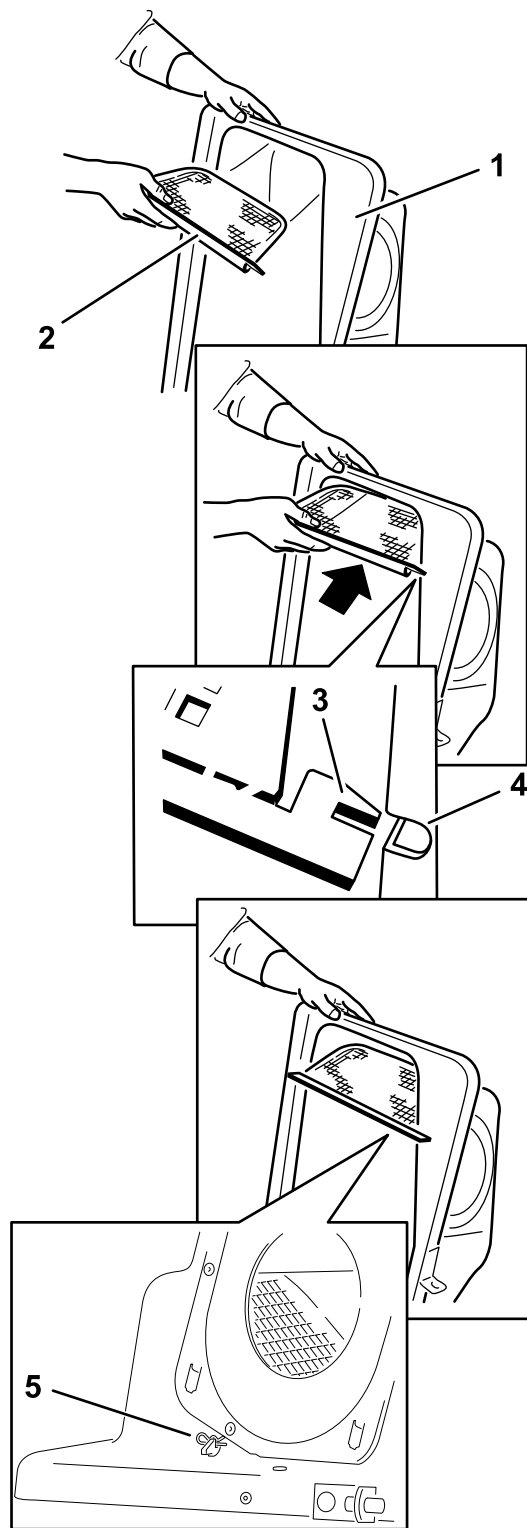
### Montaż pręta ztrazasku

**Części potrzebne do tej procedury:**

1	Pręt ztrazasku
1	Zawleczka

#### Procedura

Zamontuj pręt ztrazasku za pomocą zawleczki (**Rysunek 17**).



Rysunek 18

g201881

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. Pokrywa zestawu workującego | 4. Szczelina w pokrywie zestawu workującego |
| 2. Siatka                      | 5. Zawlecзка                                |
| 3. Zatrząsk siatki             |   |

# 9

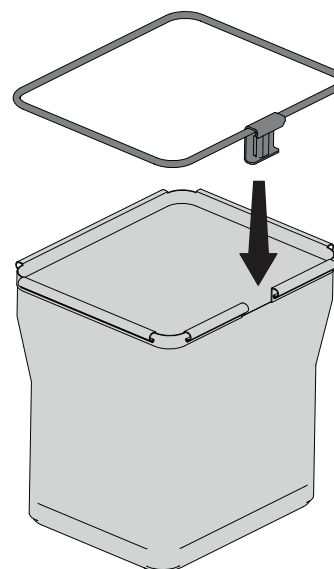
## Montaż worków na trawę

Części potrzebne do tej procedury:

2	Rama worka
2	Worek na trawę

### Procedura

Zamocuj 2 ramy worków na 2 workach na trawę



Rysunek 19

g453040

# 10

## Montaż pokrywy zestawu workującego

Części potrzebne do tej procedury:

2	Zespół worków na trawę
---	------------------------

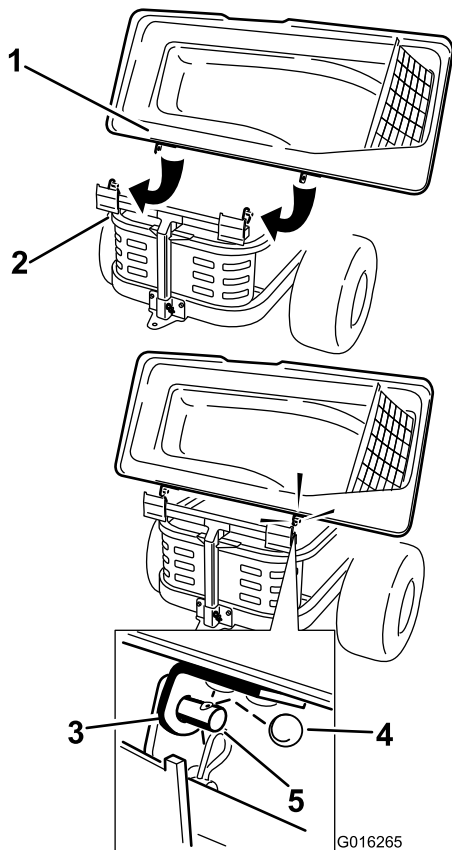
### Procedura

1. Zamontuj pokrywę zestawu workującego do ramy zestawu workującego.

**Informacja:** Twój zestaw workujący może wyglądać inaczej niż ten przedstawiony na rysunku.

2. Wsuń wspornik na trzpień w ramie zestawu workującego i zamocuj okrągłą zawleczkę w otworze w prawym trzpieniu (Rysunek 20).
3. Obróć pokrywę zestawu workującego w dół do położenia roboczego.

**Informacja:** W celu wyciągnięcia zawlecзки obracaj ją dalej w tym samym kierunku, w którym ją montowałeś.

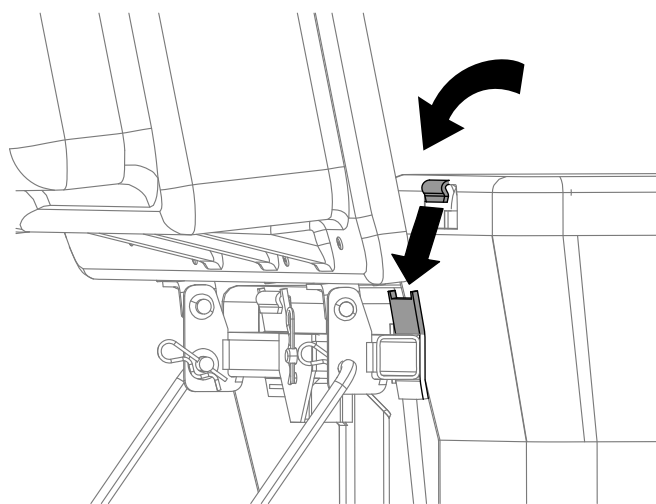


Rysunek 20

- |  |                      |
|--|----------------------|
| 1. Pokrywa zestawu workującego           | 4. Okrągła zawlecška |
| 2. Rama zestawu workującego              | 5. Trzpień           |
| 3. Wspornik, pokrywa zestawu workującego |                      |

4. Unieś pokrywę zestawu workującego i zamontuj worki zmontowane w 9 Montaż worków na trawę

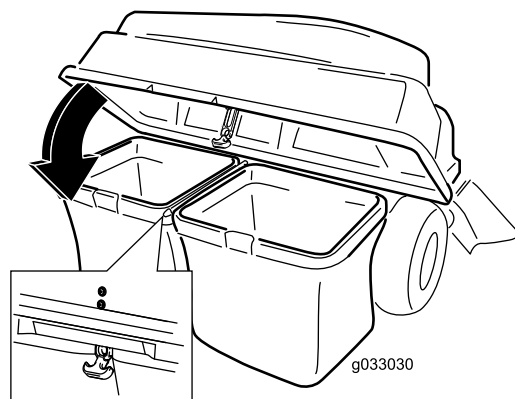
(Strona 14), wsuwając haczyki na ramie worków na wsporniki mocujące (Rysunek 21).



Rysunek 21

g300378

5. Opuść pokrywę zestawu workującego na worki (Rysunek 22).



Rysunek 22

g033030

g033030

6. Zamocuj pokrywę za pomocą zatrzasku (Rysunek 22).

# 11

## Instalowanie zespołu dmuchawy

Części potrzebne do tej procedury:

1	Zespół dmuchawy
---	-----------------

### Procedura

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

Niezasłonięty otwór wyrzutowy może spowodować, że kosiarka będzie wyrzucać przedmioty w kierunku operatora lub osób postronnych, powodując poważne urazy. Może również nastąpić kontakt z ostrzem.

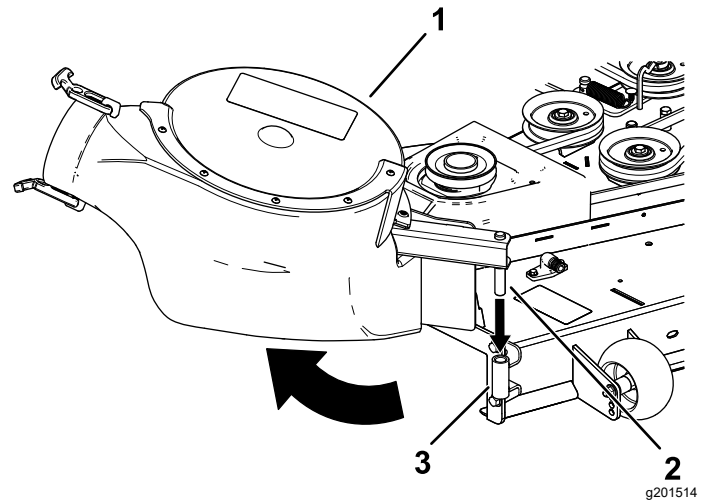
- Nie używaj kosiarki bez zamocowanej płyty osłony, płyty rozdrabniacza lub tunelu i wychwytywacza trawy.
- Demontując tunel i wychwytywacz trawy, upewnij się, że deflektor trawy jest zainstalowany.

**Ważne:** Po zdemontowaniu zestawu workującego i dmuchawy zamontuj tunel wyrzutu bocznego.

**Ważne:** Zachowaj wszystkie zdemontowane elementy oraz tunel wyrzutu bocznego.

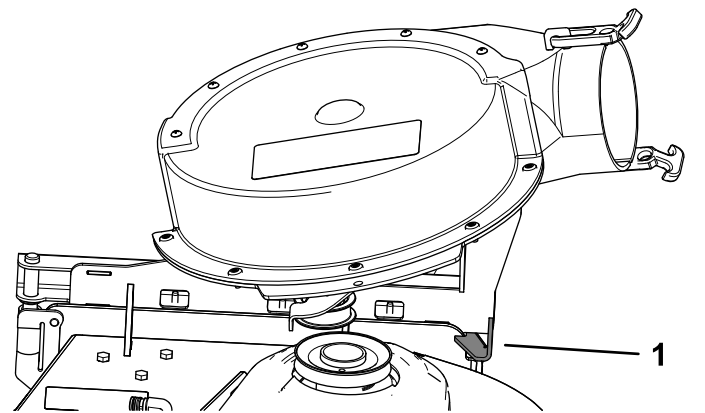
1. W razie potrzeby załóż pasek na koło pasowe dmuchawy ([Rysunek 25](#)).
2. Włóż sworzeń obrotowy dmuchawy do wspornika dmuchawy i obróć zespół dmuchawy do wewnątrz w stronę maszyny ([Rysunek 23](#)).

**Informacja:** Zespół dmuchawy powinien automatycznie zatrzasnąć się w sposób pokazany na [Rysunek 24](#).



Rysunek 23

1. Zespół dmuchawy
2. Sworzeń obrotowy dmuchawy
3. Wspornik dmuchawy



Rysunek 24

1. Zatrzaszek dmuchawy



# 12

## Montaż paska dmuchawy oraz pokrywy zestawu workującego z napędem

Części potrzebne do tej procedury:

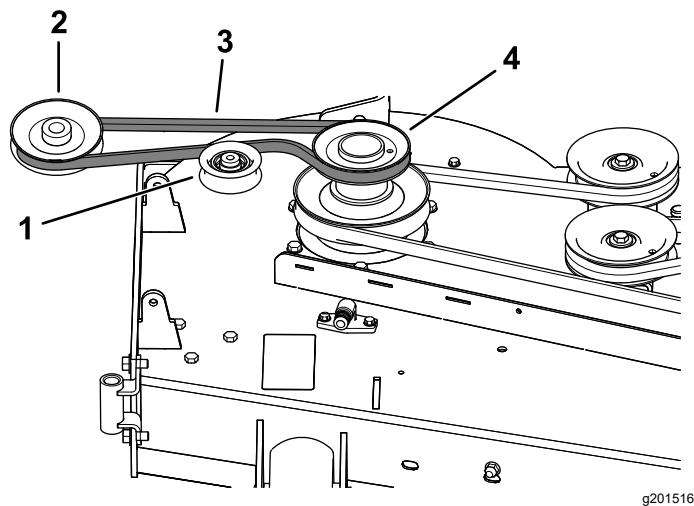
1	Pokrywa zestawu workującego z napędem
1	Pasek dmuchawy

### Procedura

1. Załóż pasek na koło pasowe dmuchawy (Rysunek 25 i Rysunek 26); patrz 11 Instalowanie zespołu dmuchawy (Strona 15).

**W zależności od wielkości podwozia tnącego kosiarki użyj odpowiedniego paska:**

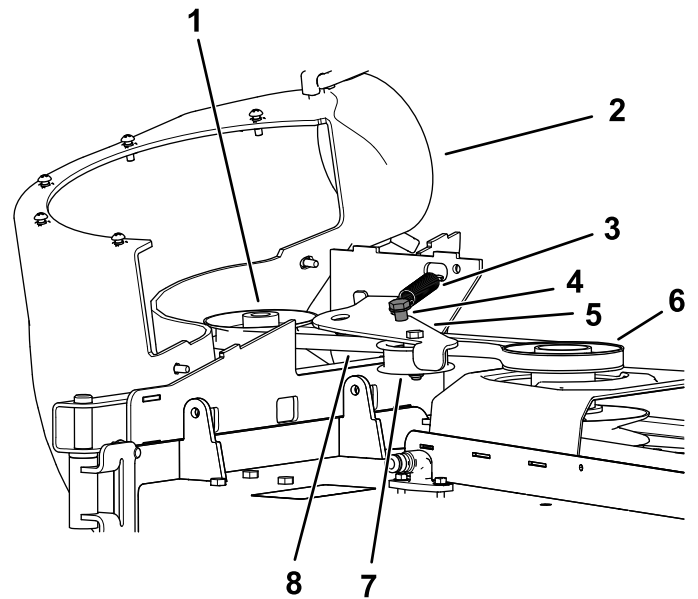
Kosiarka z podwoziem tnącym 48 cali	Kosiarka z podwoziem tnącym 54 cale	Kosiarka z podwoziem tnącym 60 cali
Numer części Toro 127-0074	Numer części Toro 127-0075	Numer części Toro 127-0076



Rysunek 25

Układ paska dmuchawy

- |                                  |                            |
|----------------------------------|----------------------------|
| 1. Jałowe/napinające koło pasowe | 3. Pasek dmuchawy          |
| 2. Koło pasowe dmuchawy          | 4. Napędzające koło pasowe |



Rysunek 26

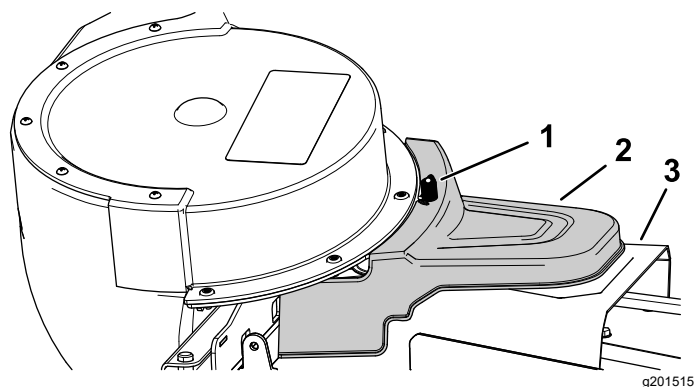
g201513

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Koło pasowe dmuchawy  | 5. Ramię koła pasowego luźnego   |
| 2. Dmuchawa na miejscu (dla celów ilustracyjnych usunięto część obudowy) | 6. Napędzające koło pasowe       |
| 3. Sprężyna  | 7. Jałowe/napinające koło pasowe |
| 4. Trzpień koła pasowego   | 8. Pasek dmuchawy luźnego        |

2. Podczas montażu zespołu dmuchawy upewnij się, że pasek jest nadal poprawnie naprowadzany na koło pasowe dmuchawy.
3. Odciągnij sprężynowe jałowe koło pasowe od nieruchomego trzpienia sprężyny i poprowadź pasek wokół koła pasowego podwozia tnącego kosiarki (Rysunek 26).

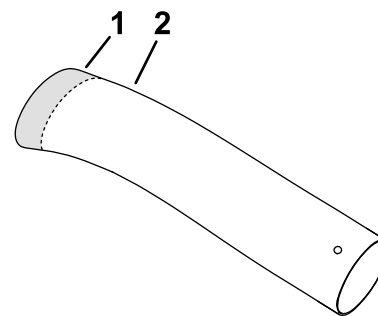
**Informacja:** Sprawdź, czy pasek jest właściwie poprowadzony wokół kół pasowych dmuchawy.

4. Poprowadź pasek wokół kół pasowych w sposób pokazany na Rysunek 25 i Rysunek 26.
5. Zmontuj pokrywę napędzanego zestawu workującego nad pokrywą paska i zamocuj je, dokręcając pokrętkę (Rysunek 27).



Rysunek 27

1. Pokrętko
2. Pokrywa zestawu workującego z napędem
3. Pokrywa paska



Rysunek 28

1. Odetnij 5 cm z górnego końca kanału.
2. Górny kanał wyrzutowy

g467159

# 13

## Przygotowywanie górnego kanału wyrzutowego

Tylko modele z podwoziami tnącymi 48 i 54 cale

Części potrzebne do tej procedury:

1	Kanał górny
---	-------------

### Procedura

1. Od górnego końca górnego kanału wyrzutowego (koniec wsuwany do pokrywy zestawu workującego) odmierź odcinek 5 cm od krawędzi kanału.
2. W odległości 5 cm od krawędzi narysuj linię na całym obwodzie kanału.
3. Odetnij odcinek o długości 5 cm od góry kanału, według linii narysowanej w kroku 2.

**Informacja:** Przy odcinaniu postaraj się zachować kształt górnej krawędzi kanału.

# 14

## Montaż kanałów wyrzutowych

Części potrzebne do tej procedury:

1	Kanał górny
2	Śruba (¼ x ¾ cala)
2	Podkładka (¼ cala)
2	Nakrętka zabezpieczająca (¼ cala)
1	Kanał dolny

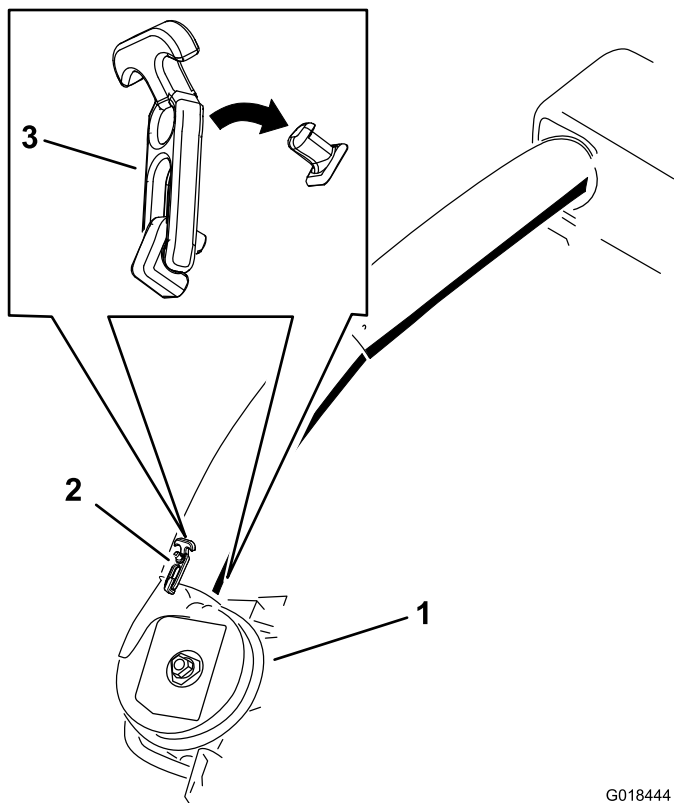
### Procedura

**Ważne:** Upewnij się, że podczas montażu kanałów wyrzutowych podwozie tnące kosiarki jest ustawione na najniższej wysokości koszenia.

**Informacja:** Po zdemontowaniu zestawu workującego z kosiarki nie zapomnij zamontować deflektora trawy.

1. Odłącz WOM, wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
2. Opuść podwozie tnące kosiarki do najmniejszej wysokości koszenia.
3. W celu obejrzenia kanału pod pokrywą konieczne jest zdjęcie worków.
4. Opuść i zatrzaśnij pokrywę.
5. Użyj obu zatrzaśków, aby zamocować dolny kanał do zespołu dmuchawy (Rysunek 29).

**Informacja:** Upewnij się, że po zamontowaniu wycięcie w dolnym kanale znajduje się na dole (Rysunek 31).



**Rysunek 29**

Dolny zatrzask kanału wyrzutowego

G018444  
g018444

- |                    |             |
|--------------------|-------------|
| 1. Zespół dmuchawy | 3. Zatrzask |
| 2. Górny zatrzask  |             |

6. Zwróć uwagę na położenie 2 śrub w górnym kanale.

**Informacja:** Otwór w pobliżu wytłoczonych grotów strzałek nie będzie używany.

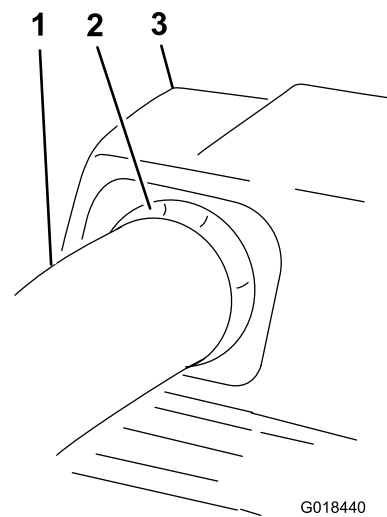
7. Zdemontuj 2 śruby w dolnym końcu górnego kanału.

8. Użyj 2 otworów jako szablonu do dolnego kanału.

**Informacja:** Zachowaj elementy mocujące.

9. Włóż górny koniec (bez otworów) górnego kanału do uszczelki kanału w pokrywie; wsuwaj kanał, aż zetknie się on z wnętrzem pokrywy.

10. Pociągnij lekko za górny kanał, aby uszczelka rozwinęła się na zewnątrz i otoczyła dolny kanał ([Rysunek 30](#)).



G018440

g018440

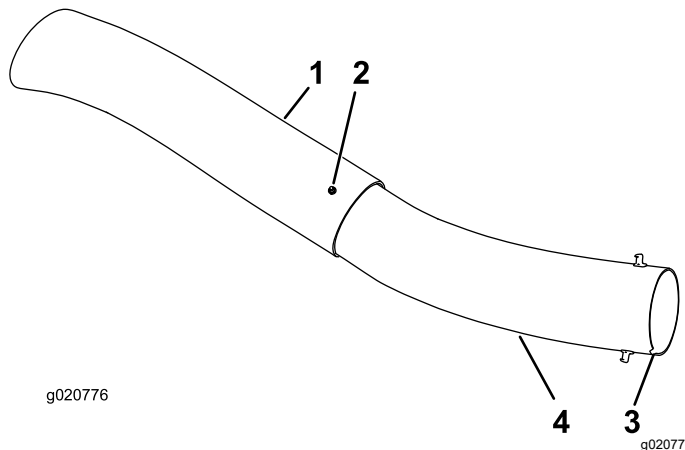
**Rysunek 30**

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. Kanał górny                | 3. Pokrywa zestawu workującego |
| 2. Wystająca gumowa uszczelka |                                |

11. Wyrównaj otwory w górnym kanale względem zagłębień na powierzchni dolnego kanału.

**Informacja:** Upewnij się, że boczny profil wygląda tak jak na [Rysunek 31](#).

**Informacja:** Nie używaj otwartego otworu w pobliżu wytłoczonych grotów strzałek.



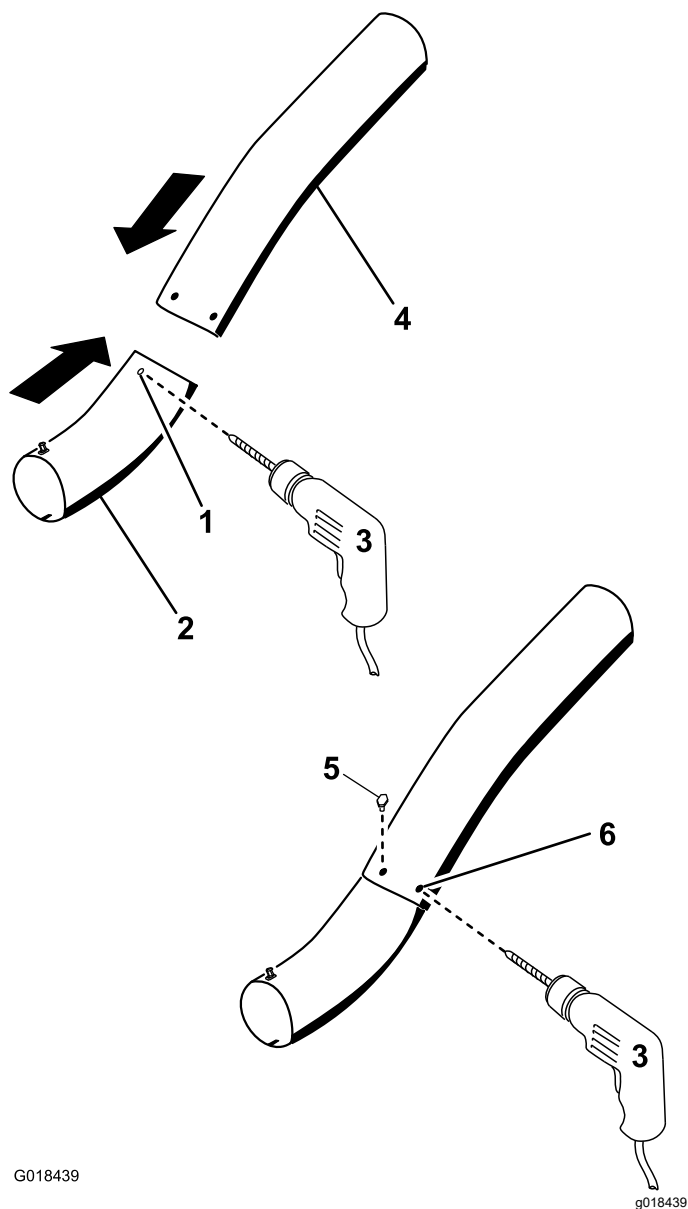
g020776

g020776

**Rysunek 31**

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1. Kanał górny                     | 3. Nacięcie na dolnej części zainstalowanego kanału |
| 2. Istniejący otwór (śruba wyjęta) | 4. Kanał dolny                                      |

12. Używając dotychczasowych otworów w górnym kanale jako szablonu, wywierć 2 otwory o średnicy 6,5 mm przez zagłębienia na dolnym kanale ([Rysunek 32](#)).



G018439

g018439

**Rysunek 32**

Wiercenie otworów w dolnym kanale wyrzutowym

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1. Zagłębienia                     | 4. Kanał górny  |
| 2. Kanał dolny                     | 5. Zamontuj w tym miejscu śrubę ( $\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ cala), podkładkę ( $\frac{1}{4}$ cala) i nakrętkę zabezpieczającą ( $\frac{1}{4}$ cala). |
| 3. Wywierć otwór o średnicy 6,5 mm | 6. Kanał górny – istniejące otwory  |

istniejące otwory w górnym kanale ([Rysunek 32](#)).

17. Połącz kanały razem za pomocą nakrętek ( $\frac{1}{4}$  cala) w sposób pokazany na [Rysunek 32](#).
18. Przelóż górny kanał wyrzutowy przez uszczelkę kanału w pokrywie.
19. Pociągnij lekko za górny kanał, aby uszczelka rozwinęła się na zewnątrz i otoczyła zespół dmuchawy ([Rysunek 30](#)).
20. Użyj obu zatrzasków, aby zamocować dolny kanał do zespołu dmuchawy ([Rysunek 29](#)).

13. Zdemontuj górny i dolny kanał z maszyny.
14. Zmontuj oba kanały razem i wyrównaj położenie otworów.
15. Załóż podkładki ( $\frac{1}{4}$  cala) na śruby ([Rysunek 32](#)).
16. Używając klucza sześciokątnego, zamontuj śruby ( $\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$  cala) i podkładki ( $\frac{1}{4}$  cala) od wewnętrznej strony dolnego kanału i przez

# Działanie

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć obrażeń, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Przed użyciem osprzętu należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami postępowania i bezpieczeństwa zawartymi w *instrukcji obsługi* kosiarki.
- Nigdy nie zdejmuj kanału wyrzutowego, worków, pokrywy zestawu workującego ani jego kanału przy pracującej maszynie.
- Przed usuwaniem niedrożności w układzie workującym należy wyłączyć maszynę i poczekać, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
- Nigdy nie wykonuj prac serwisowych ani napraw przy włączonej maszynie.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Użytkownik i inne osoby narażone są na kontakt z ostrzem i wyrzucanymi pozostałościami, jeżeli deflektor trawy, rury zestawu workującego albo cały zestaw workujący nie są zamontowane. Kontakt z obracającymi się ostrzami kosiarki i wyrzucanymi pozostałościami może spowodować obrażenia lub śmierć.

- W przypadku demontażu zestawu workującego i konwersji maszyny na tryb wyrzutu bocznego należy zawsze montować deflektor trawy.
- Jeśli deflektor trawy ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić. Deflektor trawy kieruje ścinki w dół, w kierunku murawy.
- Nie wkładać rąk ani stóp pod kosiarkę.
- Zanim przystąpisz do oczyszczania obszaru wyrzutu lub ostrzy kosiarki, odłącz napęd wału odbioru mocy (WOM) i ustaw kluczyk zapłonu w położeniu wyłączonym. Dodatkowo wyjmij kluczyk zapłonu i zdejmij przewód iskrowy ze świecy zapłonowej.
- Przed przystąpieniem do udrażniania kanału wyrzutowego wyłącz maszynę.

# Opróżnianie worków na trawę

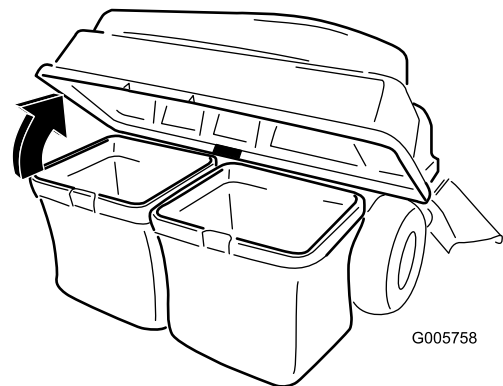
## ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zanieczyszczenia, takie jak liście, trawa lub fragmenty krzewów mogą zapalić się. Powstanie pożaru w obszarze silnika może spowodować obrażenia ciała i zniszczenie mienia.

- Należy pilnować, aby w obszarze silnika i tłumika nie gromadziły się zanieczyszczenia.
- Podczas otwierania pokrywy zestawu workującego należy uważać, aby zanieczyszczenia nie spadały do obszaru silnika i tłumika.
- Przed odstawieniem do magazynu poczekaj, aż maszyna ostygnie.

Podczas podnoszenia lub przenoszenia pełnego worka na trawę zachowaj ostrożność. Opróżnianie worków na trawę:

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora przesunij dźwignie sterowania jazdą na zewnątrz, do położenia neutralnego zablokowanego, wyłącz maszynę, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Opuść (unies) pokrywę zestawu workującego (Rysunek 33).



Rysunek 33

G005758

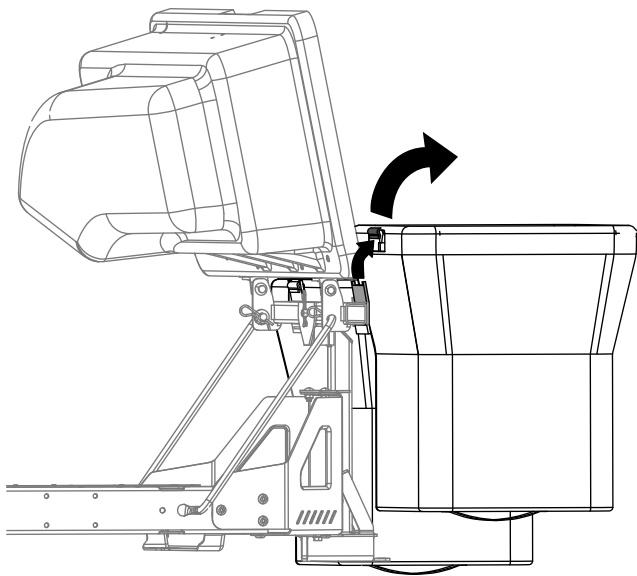
4. Upchnij ścinki w workach. Unies worki obydwo rękoma i odłącz go od wspornika. Opróżnij worki. Powtórz te czynności dla drugiego worka.

# Usuwanie niedrożności w układzie workującym

## **⚠ OSTRZEŻENIE**

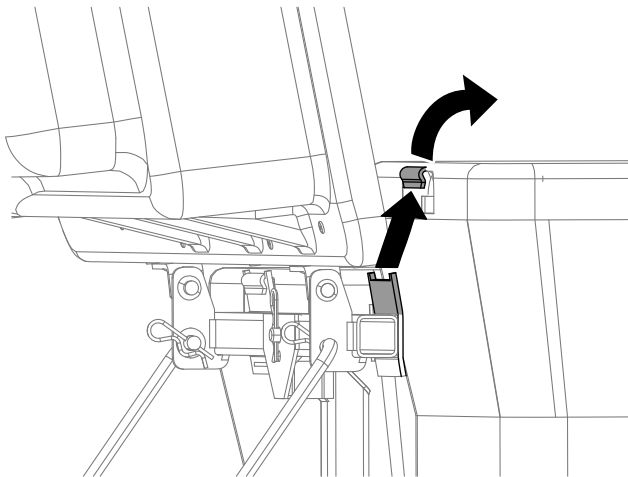
Gdy zestaw workujący jest włączony, dmuchawa obraca się i może skaleczyć lub odciąć dłonie lub palce.

- Przed rozpoczęciem regulacji, czyszczenia, napraw i kontroli dmuchawy oraz przed przystąpieniem do udrażniania kanału należy wyłączyć silnik i odczekać, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają. Wyjmij kluczyk.
- Aby usunąć niedrożności z dmuchawy i kanału, używaj kijka lub podobnego przedmiotu, a nie swojej dłoni.
- Nie zbliżaj twarzy, dłoni, stóp ani innych części ciała ani odzieży do ukrytych, ruchomych lub wirujących części.



Rysunek 34

g300218



Rysunek 35

g300217

5. Zamocuj worki, wsuwając haczyki ramy worka na wsporniki mocujące.
6. Opuść pokrywę zestawu workującego na worki.

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora przesunij dźwignię sterowania jazdą na zewnątrz, do położenia neutralnego zablokowanego, wyłącz maszynę, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Sprawdź worki na trawę i opróżnij je, jeżeli są pełne.
4. Zdemontuj i odłącz kanał i tunel wyrzutowy od pokrywy zestawu workującego i kosiarki. Używając kijka lub innego przedmiotu ostrożnie usuń niedrożność kosiarki, kanału i tunelu wyrzutowego oraz pokrywy zestawu workującego.
5. Po usunięciu niedrożności zmontuj z powrotem zestaw workujący i kontynuuj pracę.

# Demontaż zestawu workującego

## ▲ OSTROŻNIE

W przypadku użytkowania maszyny ze zdemontowanym osprzętem workującym i zamontowanymi przednimi obciążnikami z zestawu workującego maszyna może być niestabilna, co grozi utratą panowania nad maszyną.

- Przy demontażu osprzętu workującego należy zawsze demontować również przednie obciążniki.
- Nie używaj maszyny ze zdemontowanym zestawem workującym, jeżeli nadal zamontowane są przednie obciążniki.

W celu zdemontowania zestawu workującego należy wykonać w odwrotnej kolejności kroki procedur montażu wszystkich zainstalowanych zestawów związanych z systemem workującym. Jeżeli zamontowane zostały obciążniki, przy demontażu osprzętu workującego należy również demontować przednie obciążniki.

**Informacja:** Demontaż przegrody odcinającej jest konieczny tylko w przypadku montowania zestawu rozdrabniającego.

## Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem

### Wskazówki dotyczące workowania

### Pamiętanie o większych gabarytach maszyny z zamontowanym osprzętem

Pamiętaj, że maszyna z zamontowanym osprzętem jest dłuższa i szersza. Zbyt ostre skręcanie w ciasnych miejscach może spowodować uszkodzenie osprzętu.

### Wyrównywanie koszonego obszaru

Zawsze wyrównuj koszony obszar lewą stroną kosiarki. Nie wyrównuj koszonych obszarów prawą

stroną kosiarki, gdyż mogłoby to spowodować uszkodzenie kanału zestawu workującego oraz kanału wyrzutowego.

### Wysokość koszenia

Nie ustawiaj wysokości koszenia kosiarki zbyt nisko, gdyż otaczająca kosiarkę wysoka trawa może uniemożliwić dostawanie się powietrza pod spód podwozia tnącego, co utrudni działanie zestawu workującego. Zbyt słaby dopływ powietrza pod spód kosiarki spowoduje zatkanie się zestawu workującego.

### Częstość koszenia

Trawę należy kosić często, w szczególności jeżeli szybko odrasta. Jeżeli trawa urośnie na nadmierną wysokość, konieczne będzie jej dwukrotne koszenie.

### Technika koszenia

Aby uzyskać najlepszy wygląd trawnika, należy podczas koszenia nieznacznie wykraczać kosiarką na już skoszony obszar. Pozwoli to zmniejszyć obciążenie maszyny i ograniczyć prawdopodobieństwo zatkania się kanału dostarczającego i wyrzutowego.

### Prędkość workowania

Workowanie najczęściej jest prowadzone z dźwignią przepustnicy ustawioną w położeniu SZYBKIM i przy normalnej prędkości jazdy. Jednakże w razie wyjątkowo suchej trawy i pylistych warunków może być przydatne nieznaczne zmniejszenie prędkości obrotowej silnika (lub odpowiednio prędkości ostrza) i zwiększenie prędkości jazdy kosiarki. Zestaw workujący może się zapchać podczas zbyt szybkiej jazdy oraz przy zbyt niskiej prędkości obrotowej silnika. Na pochyłościach konieczne może być zmniejszenie prędkości jazdy kosiarki. Pomoże to utrzymać prędkość obrotową silnika i zachować skuteczność workowania. Należy w miarę możliwości starać się kosić podczas zjeżdżania ze wzniesienia.

## **▲ OSTROŻNIE**

**W miarę napełniania się worków rośnie masa tylnej części maszyny. Nagłe zatrzymanie się i próba ruszenia na pochyłości może spowodować utratę kontroli i przewrócenie się maszyny.**

- **Unikaj gwałtownego ruszania i zatrzymywania się podczas jazdy pod górę lub w dół zbocza. Unikaj ruszania pod górę.**
- **Jeżeli maszyna podczas jazdy w górę się zatrzyma, odłącz napęd ostrzy. Następnie powoli zjedź tyłem z pochyłości, zachowując niską prędkość.**
- **Na pochyłościach unikaj nagłych skrętów i gwałtownych zmian prędkości.**
- **Nie używaj maszyny ze zdemontowanym zestawem workującym, jeżeli nadal zamontowane są przednie obciążniki.**

## **Workowanie wysokiej trawy**

Trawa o nadmiernej długości jest ciężka i mogą występować problemy z jej transportowaniem do worków zestawu. Może to spowodować zapchanie się kanału i tunelu wyrzutowego. Aby uniknąć zatykania się zestawu workującego, należy kosić trawę przy wysokim ustawieniu wysokości koszenia, a następnie opuścić kosiarkę na normalną wysokość i powtórzyć proces workowania.

## **Workowanie mokrej trawy**

W miarę możliwości należy zawsze kosić trawę, gdy jest sucha, gdyż zapewni to schludny wygląd trawnika. Przy koszeniu mokrej trawy należy użyć konwencjonalnego wyrzutu bocznego kosiarki. Po upływie kilku godzin, gdy skoszona trawa wyschnie, należy zamontować osprzęt zestawu workującego i zebrać nim ścinki trawy.

## **Oznaki zapychania się układu**

Podczas koszenia z workowaniem niewielka ilość ścinków trawy będzie zawsze wydmuchiwana z przodu kosiarki. Nadmiernie obfity wydmuch ścinków wskazuje na zapełnienie się worków lub zatkanie systemu.



# Konserwacja

**Informacja:** Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

## Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Po pierwszych 8 godzinach	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź pasek dmuchawy.</li><li>• Przeprowadź inspekcję zestawu workującego.</li></ul>
Po każdym zastosowaniu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Oczyszcz siatkę pokrywy zestawu workującego.</li><li>• Oczyszcz zestaw workujący.</li></ul>
Co 25 godzin	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź pasek dmuchawy.</li></ul>
Co 100 godzin	<ul style="list-style-type: none"><li>• Przeprowadź inspekcję zestawu workującego.</li></ul>

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli pozostawisz kluczyk w stacyjce, maszyna może zostać przypadkowo uruchomiona przez osobę postronną, co może grozić poważnymi obrażeniami ciała operatora lub innych osób.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych wyjmij kluczyk ze stacyjki i odłącz przewód od świecy zapłonowej. Odłóż przewód na bok, tak by przypadkowo nie zetknął się ze świecą zapłonową.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas pracy silnika nagrzewa się on do wysokiej temperatury. Kontakt z gorącymi powierzchniami może spowodować poważne oparzenia.

Przed dotknięciem odczekaj, aż silnik (a w szczególności tłumik) ostygnie.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Zanieczyszczenia, takie jak liście, trawa lub fragmenty krzewów mogą zapalić się. Powstanie pożaru w obszarze silnika może spowodować obrażenia ciała i zniszczenie mienia.

- Należy pilnować, aby w obszarze silnika i tłumika nie gromadziły się zanieczyszczenia.
- Podczas otwierania pokrywy zestawu workującego należy uważać, aby zanieczyszczenia nie spadały do obszaru silnika i tłumika.
- Przed odstawieniem do magazynu poczekaj, aż maszyna ostygnie.

## Przygotowanie do konserwacji

Przed przystąpieniem do konserwacji maszyny wykonaj następujące czynności:

1. Zatrzymaj maszynę na równym podłożu.
2. Odłącz WOM i ustaw dźwignie sterowania jazdą w zablokowanym położeniu NEUTRALNYM ZABLOKOWANYM.
3. Wyłącz silnik maszyny i wyjmij kluczyk zapłonu.

4. Oczyszcz kosiarkę z wszelkich zanieczyszczeń zalegających na podwoziu tnącym lub z tyłu maszyny; ułatwi to wykonanie czynności konserwacyjnych.

## Czyszczenie siatki pokrywy zestawu workującego

**Okres pomiędzy przeglądami:** Po każdym zastosowaniu

1. Otwórz pokrywę zestawu workującego.

2. Oczyszczyć siatkę z zanieczyszczeń.
3. Zamknij pokrywę zestawu workującego.

## Czyszczenie zestawu workującego i worków

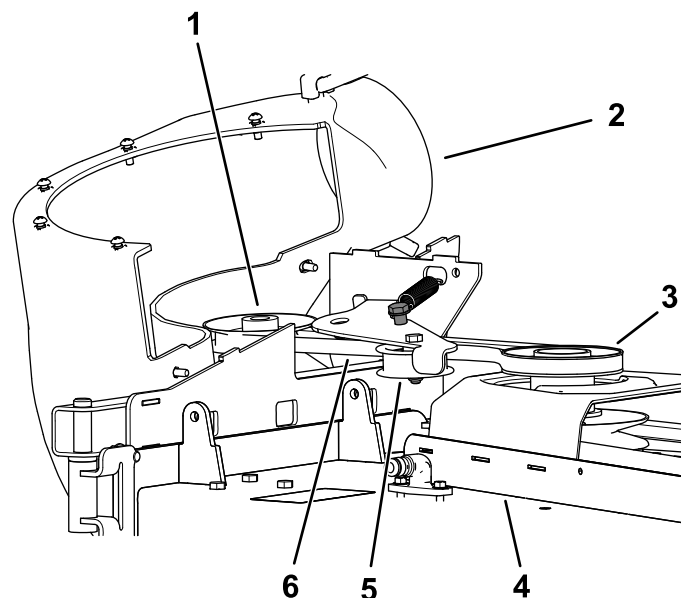
**Okres pomiędzy przeglądami:** Po każdym zastosowaniu

1. Umyj od zewnątrz oraz od wewnątrz pokrywę zestawu workującego, worki, kanały oraz spód kosiarki.

**Informacja:** Do usunięcia zanieczyszczeń użyj środka czyszczącego o łagodnym działaniu do zastosowań motoryzacyjnych.

2. Upewnij się, że usunięte są wszystkie przyklejone pozostałości trawy.
3. Po umyciu wszystkich części odczekaj, aż wyschną.

**Informacja:** Po zamontowaniu wszystkich części uruchom maszynę. Maszyna powinna pracować przez kilka minut, aby szybciej wyschła.



**Rysunek 36**

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Koło pasowe dmuchawy  | 4. Podwozie kosiarki             |
| 2. Dmuchawa na miejscu (dla celów ilustracyjnych usunięto część obudowy) | 5. Jałowe/napinające koło pasowe |
| 3. Napędzające koło pasowe   | 6. Pasek dmuchawy                |

## Kontrola paska dmuchawy

**Okres pomiędzy przeglądami:** Po pierwszych 8 godzinach

Co 25 godzin

Sprawdź paski pod kątem pęknięć, postrzępionych brzegów, śladów przypalenia lub innych uszkodzeń. Wymień uszkodzone paski.

## Wymiana paska dmuchawy

1. Zdemontuj plastikową osłonę paska.
2. Pociągnij w tył sprężynowe jałowe koło pasowe, aby zlikwidować naprężenie paska ([Rysunek 36](#)).

3. Zdejmij dotychczasowy pasek zestawu workującego z koła pasowego podwozia tnącego.
4. Zdemontuj dmuchawę z podwozia tnącego.
5. Zdejmij dotychczasowy pasek zestawu workującego z kół pasowych dmuchawy.
6. Załóż nowy pasek na koła pasowe dmuchawy ([Rysunek 36](#)).
7. Zamontuj dmuchawę na wsporniku dmuchawy.
8. Załóż nowy pasek na koła pasowe podwozia tnącego ([Rysunek 36](#)).
9. Naciągnij sprężynę napinającą jałowe koło pasowe i załóż pasek na jałowe koło pasowe z napinaczem ([Rysunek 36](#)).

## Inspekcja zestawu workującego

**Okres pomiędzy przeglądami:** Co 100 godzin  
Po pierwszych 8 godzinach

1. Sprawdź kanał górny, kanał dolny, pokrywę zestawu workującego oraz zespół dmuchawy.

**Informacja:** Wymień elementy, jeżeli są popękane lub uszkodzone.

2. Sprawdź worki, siatkę oraz ramę zestawu workującego.

**Informacja:** Wymień elementy, które są pęknięte lub uszkodzone.

3. Dokręć wszystkie nakrętki, śruby i wkrety.

## Sprawdzenie ostrzy kosiarki

1. Sprawdzaj ostrza kosiarki regularnie oraz po każdym uderzeniu ostrza w przeszkodę.
2. Jeżeli ostrza są mocno zużyte lub uszkodzone, należy je wymienić na nowe. Procedury konserwacji ostrzy opisano w *instrukcji obsługi* maszyny.

# Przechowywanie

## Przechowywanie osprzętu workującego

1. Oczyszczyć osprzęt workujący; patrz „Czyszczenie osprzętu workującego”.
2. Sprawdź osprzęt workujący pod kątem uszkodzeń; patrz „Inspekcja zestawu workującego”.
3. Upewnij się, że worki na trawę są opróżnione i dokładnie wysuszone.
4. Przechowuj zestaw workujący w czystym i suchym miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Pozwoli to zabezpieczyć elementy z tworzyw sztucznych i przedłużyć okres eksploatacji zestawu workującego. Jeżeli konieczne jest przechowywanie zestawu workującego na zewnątrz, należy go okryć plandeką odporną na warunki pogodowe.

# Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Obecność nietypowych drgań.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ostrze/-a tnące są zgięte lub niewyważone.</li> <li>Śruba mocująca ostrze jest poluzowana.</li> <li>Koło pasowe dmuchawy lub zespół koła pasowego jest obluzowany.</li> <li>Pasek napędowy zestawu workującego jest zużyty.</li> <li>Łopatką wirnika dmuchawy jest zgięta lub niewyważona.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zamontuj nowe ostrza tnące.</li> <li>Dokręć śrubę mocującą ostrze.</li> <li>Dokręć odpowiednie koło pasowe.</li> <li>Wymień pasek.</li> <li>Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.</li> </ol>
Wydajność workowania jest ograniczona.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Prędkość obrotowa silnika jest zbyt niska.</li> <li>Siatka w pokrywie zestawu workującego jest zatkana.</li> <li>Pasek zestawu workującego jest zbyt luźny.</li> <li>Kanał wyrzutowy lub dmuchawa są zatkane.</li> <li>Worki są pełne.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Należy zawsze używać kosiarki z zestawem workującym przy pełnym otwarciu przepustnicy.</li> <li>Usuń zanieczyszczenia, liście lub ścinki trawy z siatki.</li> <li>Wymień pasek zestawu workującego.</li> <li>Znajdź i usuń zanieczyszczenia będące przyczyną niedrożności.</li> <li>Opróżnij kosz.</li> </ol>
Dmuchawa i kanały zatykają się zbyt często.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Worki są napełnione trawą.</li> <li>Prędkość obrotowa silnika jest zbyt niska.</li> <li>Trawa jest zbyt mokra.</li> <li>Trawa jest zbyt wysoka.</li> <li>Siatka w pokrywie zestawu workującego jest zatkana.</li> <li>Zbyt wysoka prędkość jazdy.</li> <li>Pasek napędowy zestawu workującego jest zużyty.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Opróżniaj worki częściej.</li> <li>Należy zawsze używać kosiarki z zestawem workującym przy pełnym otwarciu przepustnicy.</li> <li>Trawę należy kosić, gdy jest sucho.</li> <li>Należy ścinać od 51 do 76 mm lub 1/3 wysokości trawy, zależnie od tego, która wartość jest niższa.</li> <li>Usuń zanieczyszczenia, liście lub ścinki trawy z siatki.</li> <li>Jedź wolniej, ale utrzymuj wysokie obroty silnika.</li> <li>Wymień pasek.</li> </ol>
Dmuchawa ma przedmuchy.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Worki są napełnione trawą.</li> <li>Zbyt wysoka prędkość jazdy.</li> <li>Podwozie tnące kosiarki nie jest wypoziomowane.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Opróżniaj worki częściej.</li> <li>Prędkość jazdy maszyny powinna być niewielka, a przepustnica silnika powinna być całkowicie otwarta.</li> <li>Zapoznaj się z instrukcjami poziomowania podwozia tnącego w <i>instrukcji obsługi</i> kosiarki.</li> </ol>
Wirnik dmuchawy nie obraca się swobodnie.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Dmuchawa jest zatkana.</li> <li>Wirnik jest nierówno ustawiony.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Usuń zanieczyszczenia, liście lub ścinki trawy z wirnika dmuchawy.</li> <li>Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.</li> </ol>

# Notatki:

# Notatki:

# Ostrzeżenie na podstawie kalifornijskiej ustawy 65

## Czym jest to ostrzeżenie?

Na sprzedawanym produkcie może znaleźć się etykieta ostrzegawcza taka jak poniższa:



**OSTRZEŻENIE:** Działanie rakotwórcze i szkodliwe na rozrodczość –  
[www.p65Warnings.ca.gov](http://www.p65Warnings.ca.gov).

## Czym jest ustawa 65?

Ustawa 65 obowiązuje każde przedsiębiorstwo działające w Kalifornii, sprzedające produkty w Kalifornii lub wytwarzające produkty, które mogą być sprzedawane w lub wwożone do Kalifornii. Nakazuje ona gubernatorowi stanu Kalifornia prowadzenie i publikowanie listy substancji chemicznych, co do których wiadomo, że powodują nowotwory, uszkodzenia płodu i/lub mają inny szkodliwy wpływ na rozrodczość. Corocznie aktualizowana lista zawiera setki substancji chemicznych występujących w wielu codziennych produktach. Celem ustawy 65 jest publiczne informowanie o narażeniu na te substancje chemiczne.

Ustawa 65 nie zakazuje sprzedaży produktów zawierających te substancje chemiczne, jednakże wymaga umieszczania ostrzeżeń na produktach, ich opakowaniach lub w materiałach drukowanych dołączonych do produktów. Ponadto ostrzeżenie z ustawy 65 nie oznacza, że produkt narusza jakiegokolwiek normy lub wymagania bezpieczeństwa. W rzeczywistości rząd stanu Kalifornia wyjaśnił, że ostrzeżenie z ustawy 65 „nie jest równoznaczne z decyzją regulacyjną, jakoby produkt był „bezpieczny” lub „niebezpieczny””. Wiele z tych substancji chemicznych jest używanych w codziennych produktach od wielu lat bez udokumentowanych przypadków szkodliwego działania. Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie: <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Ostrzeżenie z ustawy 65 oznacza, że przedsiębiorstwo albo (1) oceniło narażenie i stwierdziło, że przekracza ono „poziom bez znacznego ryzyka”; albo (2) postanowiło umieścić ostrzeżenie w oparciu o fakt występowania substancji chemicznej wymienionej na liście bez podejmowania oceny narażenia.

## Czy ta ustawa obowiązuje wszędzie?

Ostrzeżenia z ustawy 65 są wymagane jedynie według prawa stanu Kalifornia. Ostrzeżenia te występują w całej Kalifornii w wielu miejscach, w tym między innymi w restauracjach, sklepach spożywczych, hotelach, szkołach i szpitalach oraz na wielu produktach. Ponadto niektórzy sprzedawcy internetowi i korespondencyjni umieszczają ostrzeżenia z ustawy 65 na swoich stronach lub w swoich katalogach.

## Jak wypadają kalifornijskie ostrzeżenia w porównaniu z progami federalnymi?

Normy ustawy 65 są często bardziej rygorystyczne od norm federalnych i międzynarodowych. Istnieją substancje, dla których ostrzeżenie z ustawy 65 jest wymagane przy poziomach znacznie niższych niż progi działań federalnych. Na przykład norma dla ostrzeżenia z ustawy 65 dla ołowiu wynosi 0,5 µg/dzień, znacznie poniżej norm federalnych i międzynarodowych.

## Dlaczego ostrzeżenie nie znajduje się na wszystkich podobnych produktach?

- Oznakowanie zgodne z ustawą 65 jest wymagane dla produktów sprzedawanych w Kalifornii, podczas gdy taki wymóg nie obowiązuje dla produktów sprzedawanych gdzie indziej.
- Przedsiębiorstwo pozwane w związku z ustawą 65, przy zawieraniu ugody, może zostać zobowiązane do umieszczania ostrzeżeń z ustawy 65 na swoich produktach, ale taki wymóg może nie występować wobec innych przedsiębiorstw wytwarzających podobne produkty.
- Egzekwowanie ustawy 65 jest niekonsekwentne.
- Przedsiębiorstwa mogą zdecydować o nieumieszczeniu ostrzeżeń, ponieważ stwierdzą, że ustawa 65 nie nakłada na nie takiego obowiązku; brak ostrzeżeń na produkcie nie oznacza, że nie zawiera on substancji chemicznych wymienionych na liście na podobnym poziomie.

## Dlaczego firma Toro umieszcza ostrzeżenie?

Firma Toro postanowiła dostarczać konsumentom jak najwięcej informacji, aby mogli podejmować świadome decyzje dotyczące produktów, które kupują i których używają. W niektórych przypadkach Toro zamieszcza ostrzeżenia w oparciu o fakt występowania co najmniej jednej substancji chemicznej wymienionej na liście bez dokonywania oceny poziomu narażenia, ponieważ nie dla wszystkich substancji chemicznych podano wymagania co do wartości granicznych narażenia. Chociaż narażenie przy produktach firmy Toro może być pomijalne lub mieścić się w zakresie „brak znacznego ryzyka”, z ostrożności firma Toro postanowiła zamieścić ostrzeżenia z ustawy 65. Ponadto gdyby firma Toro nie umieściła tych ostrzeżeń, mogłaby zostać pozwana przez Stan Kalifornii lub podmioty prywatne dążące do egzekwowania ustawy 65 i byłaby narażona na znaczne kary.



**Count on it.**